

SUMARI

3 Editorial

4 Dietari d'El Tempir

Dossier Isabel-Clara Simó
Coordinació: Carles Cortés



7 Escriptora, dona i lluitadora
Carles Cortés

8 Entrevista amb Isabel-Clara Simó
Ezequiel Moltó

10 Una escriptora compromesa amb les dones
M. Dolors Bermejo

12 La mirada de Clidice en la literatura catalana contemporània
Maria Àngels Francés Díez

16 Els contes d'Isabel-Clara Simó
Natasha Leal Rivas

18 El llibre de relats *Dones* (1997): una lectura suggeridora per a l'aula
Anna Esteve Guillén

20 L'adolescència a través de l'espiera
Maria Àngels Francés Díez

Miscel·lània d'Elx

25 El Tempir, un exemple cívic per als Països Catalans
Col·lectiu «Terra i llibertat»

27 El Baix Vinalopó i l'eclipsi total de sol de 1900
Vicent F. Soler Selva

29 Recuperat part del patrimoni natural i cultural d'Elx: l'Arbre de Pedra
Vicent Arabid Saliato

30 El Síndic de Greuges admet una queixa d'El Tempir demanant l'ús de la toponímia menor oficial d'Elx en Valencià
Josep-Enric Escribano i Hellín

31 Com es presenta una queixa al Síndic de Greuges?

32 Entrevista al grup de rock il·licità «Alabaix»
Núria Agulló i Blasco

33 El valencià torna a les Jornades del Camp d'Elx
Teresa Llinares i Soler

34 Breus

Comarques del Sud

38 Els Banys Àrabs de la ciutat d'Oriola
Maria del Carme Sánchez Mateos i Emili Diz Ardid

Política Lingüística

40 Entrevista amb Diego Orenes, gerent de l'Institut Municipal de Cultura d'Elx
Joan Antoni Esclapez Agulló

42 Començament de curs calentet... una vegada més.
Comunicat de premsa de la Junta Directiva d'El Tempir

44 Oficina Municipal de Promoció i Ús del Valencià: memòria d'activitats
Enric Daniel Pastor

45 Reunió de la Comissió de Seguiment de Normalització Lingüística de l'Ajuntament d'Elx

45 La Basílica de Santa Maria d'Elx publica una lectura en valencià
Miquel Àngel Pérez i Jarabo

El Món de l'Ensenyament

46 Treball i festa al Baix Vinalopó i al Baix Segura: les trobades del 2000

48 Valencià: una llengua per al nou mil·lenni. II Mostra de Materials Didàctics
Joan Antoni Esclapez i Agulló

52 Novetats informàtiques per a l'escola
Salvador Valero i Javaloyes

53 Alta participació al VIII Certamen de Narrativa Curta en Valencià
Enric Daniel Pastor

53 Resultats de les proves de la Junta Qualificadora de Coneixements del Valencià a Elx

54 20 anys d'Escoles Infantils Municipals

54 La Federació d'AMPAs organitza la I Trobada per l'Escola Pública

Moviments Socials **55** **Els joves acampen per la llengua: crònica de l'«Acampallengua»**
Ramon Leyola

56 **Manifest per al 9 d'Octubre de l'any 2000**
Gonçal Grau i Muedra

57 **Correllengua 2000**
Agustí Agulló i Marcos

58 **II Premis Jaume I Casal d'Elx**
Agustí Agulló i Marcos

Sociolingüística **59** **XIII Curs de Sociolingüística de la Nucua: "Llengües en contacte"**
Joan-Carles Martí i Casanova

61 **La llengua de signes i les persones sordes**
Francisco Rafael Fornies Rizo

63 **El coneixement del català entre els escolars d'Elx**

63 **Nova enquesta lingüística entre els treballadors de l'Ajuntament d'Elx**

64 **El català a Internet**

65 **Bústia**

Teatre Nostre **66** **Nòtula sobre el Pasillo dels amors de Roc i Pepa**
Carme Arronis i Biel Sansano

71 **Una de teatre**
Tomàs Mestre

75 **Es torna a representar El Tenorio d'Atzavares**

76 **Llibres**

EL TEMPIR US DESITJA UN BON ANY 2001 I QUE VEGEU BONA PART DEL SEGLE I MIL·LENNI QUE ARA COMENCEN

Enguany, el Tempir ha fet un esforç i s'ha permès felicitar el Nadal i el nou any als seus socis, mitjançant una cal·ligrafia de 1970, de temàtica nadalenca, inèdita, que gentilmente ens ha permès reproduir-la el seu autor, n'Andreu Castillejos, i que segurament a hores d'ara ja tots haureu rebut a casa.



Per altra banda, també teniu a la vostra disposició, al Casal Jaume I d'Elx, el calendari d'El Tempir de l'any 2001, que podeu passar a retirar quan vulgueu, i en el qual ens situem clarament per la unitat de la llengua catalana alhora que retem un sentit homenatge a Antoni Bru i Manuel Sanchis Guarner que moriren ara fa vint anys. La portada és el cartell de Pompeu Fabra d'una conferència que es va prohibir al Casinó d'Elx l'any 1969.

EL TEMPIR, Agència de comunicació i cultura de l'ELX (Associació Cívica per la Normalització del Valencià)

ANY 2001

pompeu fabra
la llengua d'un poble: 1888-1969

EL TEMPIR d'Elx per la unitat de la llengua catalana. En homenatge a Antoni Bru i Manuel Sanchis Guarner que moriren ara fa vint anys. Cartell i programa de la conferència del 17 de març de 1969, que fou prohibida pel regim d'entonces.